

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 49

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

starken Druck ausübt, und man sah sich in diesem Falle gezwungen, auch noch die an den beschädigten Raum anstoßenden Abteilungen preiszugeben, was meisteitens einem Preisgebin des ganzen Schiffes gleichkam.

Dr. Dörr's Erfundung einer „Vorrichtung zum selbstthätigen Schliessen und Öffnen von Schiffsschottthüren“ ermöglicht nun, die Thüren, ausser auf die bisher übliche Art, durch einen einzigen Druck auf einen Hebel von der Kommandobrücke, eventuell auch von dem Maschinenraum und anderen Hauptpunkten des Schiffes aus zu schliessen oder zu öffnen. Damit auch beim raschen Schliessen niemand von den Thüren erfasst und erdrückt wird, geht demselben ein elektrisches Warnungssignal voraus. Dr. Dörr brachte bei seiner Erfundung hydraulische Kraft in Anwendung. Von einem im Maschinenraum aufgestellten, mit Druckluft und Wasser gefüllten Accumulator verweigt sich nach dieser Dörr'schen Erfundung durchs Schiff ein Rohrsystem, das zu den einzelnen Thürzylindern führt, so dass die elastisch gespannte Druckflüssigkeit abwechselnd über oder unter bzw. vor oder hinter den mit der Thür verbundenen Kolben geführt und das Schliessen und Öffnen der Thür bewirkt werden kann. Die neue Erfundung, die nunmehr in fast sämtlichen Ländern patentiert ist, hat der Norddeutsche Lloyd schon von Anfang an mit grossem Interesse aufgenommen und gemeinsam mit dem Erfinder weiter ausgearbeitet; er hat mit nicht unerheblichen Kosten die Versuchsreise geführt und zunächst auf einigen seiner Dampfer die Vorrichtung zu gründlicher Ausprobierung eingebaut. Nachdem sie weiter vervollkommen war und sich vorzüglich bewährt hatte, beschloss der Norddeutsche Lloyd, seine sämtlichen Dampfer mit dieser Sicherheitsvorrichtung zu versehen. (Verkehrsrsg.)

Engadin. Der von der Tagespresse gemeldete Brand des Hotel Edelweiss in Sils-Maria ist dahin zu berichtigten, dass nur ein Zimmer vom Hotel beschädigt wurde, dagegen ein Stall, denn durch die elektrische Leitung verursachten Brände zum Opfer fiel.

Heidelberg. An Stelle des bisherigen Direktors Herr Oscar Hoffmann des Schloss-Hotel und Hotel Bellevue wurde Herr Fritz Bieger, Sohn des Herrn Bieger in Ems, ernannt und zwar soll das Kurhaus Bellevue von jetzt ab als Dependance vom Schloss-Hotel weiter geführt werden.

Neapel. (Einges.) Das vorlauftahlt bekannte Grand Hotel ist von Herrn Alfred Hauser an die Herren Döpfer und Gebrüder Willy und Oscar Hauser in Luzern verkauft worden und wird ab 1. Januar 1902 für Rechnung der neuen Eigentümer durch die Brüder Albert und Walter Döpfer weiterbetrieben.

Italienische Zufahrten zum Simplon. Den „Basl. Nachr.“ wird unter 28. November aus Mailand berichtet: Soeben unterzeichnete der König die Gesetzesentwürfe, welche die Fertigstellung der Zufahrtslinien Turin-Santhià-Domodossola und Mailand-Isele bis zur Durchschlagung des Tunnels garantieren.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. Vom 16. bis 22. Nov. waren in Davos anwesend: Deutsche 657, Engländer 436, Schweizer 281, Franzosen 110, Holländer 93, Belgier 44, Russen 138, Österreich 69, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 117, Dänen, Schweden, Norweger 19, Amerikaner 29, Angehörige nationalen Nationalitäten 22. Total 182. Total 358.

Lausanne. Ein séjour dans les hôtels de 1^{er} et de 2^e rang de Lausanne-Ouchy, du 9 au 15 novembre: Angleterre 1104, Allemagne 516, Suisse 870, France 492, Italie 344, Russie 258, Italie 65, Divinité, Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats-Unis, Asie, Afrique, Australie, Turquie 182. Total 3588.

Schweizerischer Alpenklub. Die Anzahl der Mitglieder beträgt nach den letzten Quartalsausweise: 2893. Sie ist seit 1. Januar 1901 um 50 gestiegen. Zwei Sektionen, Bodan (Thurgau), mit Sitz in Romanshorn, und Altels, mit Sitz in Frutigen, Kanton Bern, haben sich im Laufe des Jahres neu gebildet. Der Schweiz. Alpenklub zählt 46 Sektionen.

????? „The Express“ lässt sich, unterm 21. November von Genf telegraphieren, dass ein Projekt besteht, auf einem imminente des Neuenburgersee's, ca. 2 Meter unter dem Wasserspiegel befindlichen Felsen eine Insel zu bauen und auf derselben ein grosses Hotel zu errichten. Das Kapital soll in England und Amerika bereits gezeichnet sein. Noch ein?

Bern. Der Wirtverein der Stadt Bern und Umgebung hielt am 28. November eine Versammlung ab. Ueberstimmeindem waren mehrere Klagen in der Angelegenheit des Horn Knopf, Vertreter der Schweiz des internationalen Komponistenverbandes (Sitz in Bern). Der Vorsitzende konnte an Hand einiger Aktenstücke beweisen, dass der Schweizer Hoteller Verein nicht mit Unrecht, sondern sogar sehr berechtigt, eine Eingabe an die schweizerischen Bundesbehörden richtet. Der Präsident wurde als Mitglied des Kantonalvorstandes eingeladen, die Sachen in der nächsten Sitzung vorzubringen, damit der schweizerische Wirtschaftsminister die Kompositionserklärung erhält, wonach sich mit dem schweizerischen Hoteller Verein Sachen des Knopf solidarisch zu erklären, denn eine „Knopf“ könnte auch allzu üppig ins Kraut schiessen.

Bündner Oberland. In Ilanz fand am 24. November eine Versammlung statt zur Gründung eines obersten Verkehrsvereins. Sie war von etwa 70 Mann aus den verschiedenen Oberländer Fremdenstationen besucht. Herr Steinhauer hielt im Namen des Initiativkomitees das Referat. Er führte aus, dass das Oberland in den letzten 40 Jahren in Bezug auf die Entwicklung des allgemeinen Volkswohlstandes eine Periode der Stagnation durchgemacht habe. Es sei nun Zeit, dass eine Periode der Ausdehnung und des Vorwärtsgehens folge. Die Hebung des Verkehrs im allgemeinen und des Frem-

denverkehrs im besondern sei dabei von grösster Wichtigkeit und könnte am wirksamsten geschehen durch die Gründung eines Verkehrsvereins. Es wurde hierauf die Gründung eines Oberländer Verkehrsvereins einstimmig beschlossen und ein Vorstand von sieben Mitgliedern gewählt mit dem Auftrag, an der nächsten Generalversammlung einen Statutenentwurf vorzulegen, der die Frage der Herausgabe eines „Bündner“ Fremdenpasses regeln solle. Als Präsident des Vereins wurde Mr. Dr. Steinbacher gewählt. Etwa 50 Teilnehmer erklärten vor Schluss der Versammlung schriftlich ihren Beitritt zum Verein.

Valais. Un certain nombre de maîtres d'hôtel recourant au Grand Conseil pour en obtenir un subside destiné à être appliquée à la création d'un journal illustré embrassant sans exception toutes les stations valaisannes et destiné à les faire bénéficier d'une publicité étendue. Le Conseil d'Etat, considérant qu'il est avantageux pour le mouvement des étrangers de favoriser la publication d'un journal spécial embrassant les intérêts de toutes les stations du canton, a autorisé à établir une publication répondant au programme présenté et de lui assurer, dans ce but, un subvention financière équitable. La commission, tout en se déclarant en principe favorable à la création d'un journal des étrangers pour tout le canton, et à l'allocation d'un subside de l'Etat pour atteindre ce but, estime que la question n'a pas été étudiée sous toutes ses faces et dans toutes ses conséquences, et elle fait ressortir que la Société des maîtres d'hôtel de la Vallée du Rhône n'a pas été consultée à ce sujet. Pour ces motifs, elle propose de renvoyer à la session de novembre prochain la décision à intervenir sur cette demande. Le Conseil d'Etat se range à cette proposition, qui est votée par le Grand Conseil.

Zürich. Der 16. Jahresbericht des Zürcher Verkehrsvereins verzeichnet einen Bestand von über 1200 Einzelmitgliedern. Dazu kommen noch eine grosse Zahl von Korporationen und Verkehrsinstanzen, die ebenfalls mit haftbarem Beitragern der Verkehrscommission ihre Aufgabe erleichtern helfen. Das am 1. November abhängig abgelaufene Geschäftsjahr weist allein aus der Mitgliedschaft etwa 17,000 Fr. Einnahmen auf. Dazu leisten dann noch unsere städtischen Hoteliere etwa 7000 Fr. und die Stadtverwaltung etwa 8000 Fr. Subventionen, sodass die Einnahmen insgesamt 30,000 Fr. betragen. Dem gegenüber erscheint freilich der Ausgabenbetrag eine Höhe von 56,000 Fr., wovon etwa 19,000 Fr. auf Festanlässen entfallen. Das Zürcher Freundenblatt und der Führer durch Zürich brachten der Rechnung auch eine Ausgabe von 16,000 Fr. Der Fremdenverkehr in Zürichs Gasthäusern selbst erreicht auch dieses Jahr die Höhe des Vorjahres, d. h. er beträgt bis heute ca. 250,000 Personen. Mit 40,000 Personen wies die August die höchste Frequenz auf. Etwa 120,000 Führer durch Zürich und 10,000 illustrierte Prospekte bildeten neben der trefflich geleiteten Fremdenzeitung eine wirksame Reklame in allen Weltteilen.

Les nouveaux chemins de fer veveysans. En ce moment où l'industrie suisse cherche un chemin de fer pour Montreux-Oberland, il ne sera pas sans intérêt de se rendre compte des lignes qui prochainement relieront Vevey aussi bien que Montreux à l'Oberland. L'ensemble de ces nouvelles voies, porte le nom de chemins de fer veveysans; ce titre, à notre avis, ne pourra pas être maintenu sur les horaires ni dans le public, car il est incompréhensible pour qui sait que le point de départ et le capital en sont entièrement veveysans, il ne donne par contre aucune idée au voyageur du territoire exploité par ces lignes. Les deux dernières années ont peu de séparer le réseau des chemins de fer veveysans en un Ligne: Vevey-Oberland (Vevey-St-Léger-Blonay-Chamby-Oberland). Ligne: Vevey-Gruyère-Oberland (Vevey-Cd-St-Denis-Bulle-Montbovon-Oberland). Nous serons bien placés pour constituer un centre important de touristes, surtout à cause de la seconde ligne qui permet au voyageur de traverser toute la Gruyère avant d'aboutir à l'Oberland. Au reste, pour être encore plus exact, nous devons noter le fait que le trajet Vevey-

Chexbres étant abrégé dès le printemps prochain par le chemin de fer à voie normale actuellement en construction, les relations entre les rives du Haut-Lac et l'Oberland seront les suivantes: 1. Montreux-Oberland; 2. Vevey-Blonay-Chamby-Oberland; 3. Vevey-Nidét-St-Denis-Bulle-Montbovon-Oberland; 4. Vevey-Chexbres-Berne-Oberland; soit au total trois lignes de Vevey à l'Oberland. Ajoutons encore quelques mots au sujet de la commodité de Vevey: les voitures de l'Oberland comporteront des voitures directes de et pour Vevey aussi bien que de et pour Montreux sur la ligne Montreux-Oberland. Le trajet Spiez-Montbovon, les trains auront en outre des voitures directes sur Vevey par la Gruyère. Les trains passant par Berne compteront aussi des voitures directes pour Vevey par Chexbres. Nous pensons en résumé qu'il convient de prêter quelque attention au nouveau réseau veveysan, et à ses conséquences, non seulement pour la ville de Vevey, mais encore pour les environs immédiats et pour les contrées voisines.

Gazette des Etrangers, Vevey.

Glarus. Letzten Montag versammelten sich in Glarushof in Glarus die Wirts des Kantons zu Gründungsversammlungen „Verbandes des Gast- und Kurhausbesitzers des Kantons Glarus“. Herr Tschiudy zu „Eidgenossen“ eröffnete und leitete die Versammlung. Nach gewalteter Diskussion, in welcher die Wahlrechte der Interessen des glarnerischen Wirtstandes hochgehoben wurden, schritt man zur definitiven Gründung des Vereins. Die von einem Initiativ-Komitee vorgelegten und durchberatenen Statuten wurde einstimmig angenommen. Als Verbandszwecke sind in denselben aufgenommen: Entwicklung der glarnerischen Gast- und Kurhausindustrie; Sicheung gemeinsamer Interessen; Unterstützung der Beziehungen des glarnerischen Verkehrsvereine und Pächtervereine; Förderung der Wirtschaftlichkeit der Betriebe; Zusammenarbeit der Wirtstände; Wirtstandsmitglieder, Ueber die Beziehungen zu den Verkehrsvereinen sind folgende Bestimmungen in den Statuten niedergelegt: Leistung eines jährlichen Beitrages an die Insertions; Versorgung des offiziellen Verkehrsbulletins mit geeignetem Auskunftsmaterial; Unterstützung des Fremdenblattes für Glarnerland und Walensee; Veranstaltung zwangloser Besprechungen gemeinsamer Ziele; vereinigte Vorstandssitzungen etc.

In das Arbeitsprogramm pro 1902, das sodann beschlossen wurde, fanden u. A. folgende Hauptpunkte Aufnahme: 1. Schaffung eines möglichst breiten Aderlass der kantonalen Wirtschaftsverträge; 2. Studium der Frage betr. Abschluss eines Kollektivpflicht- oder Maistbegünstigungsvertrages; 3. Stellungnahme gegen unlauteren Wettbewerb im Wirtschaftswesen; Erstellung einer Broschüre für Auskunftserteilung über Gast- und Kurhäuser des Kantons Glarus; 5. Förderung des Blumenstraußmarktes in Gärten, an Fenstern, auf Altären etc. 6. Publikation von Touren und Ausflügen im Kanton Glarus in riesigen Zeitungen; Studium der Frage bezügl. passender Vergütung der Fremden. Der Vorstand des Vereins wird ausgewählt; 40000 Fr. für den Gemeinderat; J. Tschiudy Glarus, Präsident; Gemeindepräsident J. Schlüter Niederurnen, Vizepräsident; H. Brunner Glarus, Aktuar; J. Schönberger Schwanden, Kassier; Gemeinderat U. Glarner, Linthal, J. Elmer, Elm, und J. Kradolfer Mollis als Beisitzer. Als Rechnungsreviseure wurden gewählt die Herren J. Fröhlich und A. Ackermann in Glarus.

Theater.

Repertoire vom 8. bis 15. Dezember.

Stadt-Theater in Zürich. Sonntag, nachm.: *Wilelm Tell*. Abends: *Carmen*. Montag: *Francesca da Rimini*. Mittwoch: *Die Meistersinger von Nürnberg*. Donnerstag: *Ueber unsre Kraft*. 1. Teil, Freitag: *Die Hugenotten*. Samstag: *Ueber unsre Kraft*. II. Teil. Sonntag, nachm.: *Fläschmann als Erzieher*. Abends: *Der Verschwender*.

Pfaeuentertheater in Zürich. Sonntag, abends: *Fläschmann als Erzieher*. Dienstag: *Madame Bonnard*. Freitag: *Die Mitschuldigen*. Der zerbrochne Krug. Prec. Frauen. Sonntag: *Die Schmetterlings-Schlacht*.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amsler.

Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Daik entgegenommen.)

Menton. Herr W. Martiensen hat die Direktion des in diesem Jahre durch einen Neubau vergrösserten Hotel de Malte wieder übernommen.

Interlaken. Das bisherige Restaurant „Harder“ wird auf 1. März 1902 zu einem Hotel installiert und pachtweise von Herrn Emil Mühlmann-Bertschi in Bern übernommen.

Landbergh-Bahn. Ingenieur Imfeld in Zürich, der Initiator der verfehlten erklärten Konzession für eine Bahn auf dem Laubeggberg, bemüht sich um eine Konzession für das gleiche Projekt.

Hochelbahn. Lahns der Firma E. Botz-Bühl, in Interlaken, mit Sitz dasselbst, ist Ernest Botz, alias Bühl, von Melchnau, wohnhaft in Interlaken. Natur des Geschäfts: Betrieb des Hotel und Pension Jura, Hauptbahnhof, Interlaken.

Argos. In der Woche vom 20. bis 26. November wurde in Aarau 403 Freunde angemeldet, d. h. 9 mehr als in vorheriger Woche. Von diesen fallen 18 auf Geschäftsfreunde und Passanten. Der Nationalität nach verteilen sie sich folgendermassen: Deutschland 193, England 77, Schweiz 53, Russland 29, Holland 18, Italien 16, Frankreich 5, Österreich 4, Dänemark-Schweden-Norwegen 3, Amerika 3, andere Staaten 2. Total 403.

Bestellscheine

für die vom Schweizer Hoteller-Verein eingeführten

Verdienstmedaillen und Diplome

(als Breloques und Brochen gefasst)

für langjährige Angestellte

können von den Vereinsmitgliedern fortwährend bezogen werden beim

Offiziellen Centralbüro in Basel.

Bronzene Breloque oder Broche für 5—10jährige Dienstzeit Fr. 8

Silberne " " 10—15 " " 15

Goldene " " 15 u. mehr " " 45

Diplome gratis.

FABIUS HENRION NANCY

Dépôt à Paris, 113 rue Réaumur.



551

Sommerstelle 1902

sucht

tüchtiger Chef de Réception

in ein grosses Hotelgeschäft. Beste Referenzen.

Offertern befördert die Expedition unter Chiffre H 552 R.

= Hotel-Direktor =

36 Jahre, bekannter, erfahrener, sprachkundiger Fachmann, langjähriger Leiter bedeutender Häuser mit grossem Erfolge,

sucht sich zu verändern.

Feinste Empfehlungen. Reflektiert wird auf selbständige, stabile Stellung.

Offertern an die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 555 R.

Un hôtelier et sa femme

désirent reprendre de suite un HOTEL. Comme conditions un tant du cent sur le chiffre d'affaires. On acceptera aussi une gérance.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 567 R.

LUCERNE

Fabrique d'Ascenseurs

ALFRED SCHINDLER

ASCENSEURS ÉLECTRIQUES

Prix approximatif Fr. 5,500.—

ASCENSEURS HYDRAULIQUES

Prix approximatif Fr. 4,500.—

MONTE-PLATS HYDRAULIQUES

Prix approximatif Fr. 1,000.—

400 INSTALLATIONS EN SUISSE.

Gérant

sans enfants, est demandé du 1^{er} Mai au 31 Octobre 1902 pour hôtel de montagne.

Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 553 R.

Zu vermieten.

Mittleres Hotel II.Ranges

an schöner Lage, neben sehr stark frequentiertem Bahnhof in Zürich, mit feinem Restaurant, alles sehr gediegen eingerichtet, seit einigen Jahren im Betrieb.

Anfragen unter Chiffre S 5490 Z an Haasenstein & Vogler, Zürich.

565

Jüchtige Vertrauensperson

wird auf nächsten Sommer zur selbständigen Führung eines kleineren Berghotels im Bündnerland gesucht.

Offertern befördert die Expedition unter Chiffre H 558 R.

Monte Carlo

Hôtel de la Terrasse

Ouvert depuis le 1^{er} Décembre. Hôtel de famille de premier ordre. Vue magnifique sur la mer.

A. C. Garrè, Propriétaire.

AVIS.

Les Certificats et Contrats d'engagement

pour employés, introduits par la Société Suisse des Hôteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par

LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.

Certificats: Cahier à 50 feuilles fr. 3.50

" " à 100 " " " " " 6.—

" " à 200 " " " " " 10.—

Contrats d'engagement (allemand ou français) le 100 " " 2.50

STEINMANN - VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken Champagner - Weine. MONOPOL

279

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass - Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Moderne Tapeten

deutsche, französische und englische Fabrikate.

Salubra-Tapeten

(Alleinverkauf für Zürich)

Schweizer Fabrikat, enorm solid, waschbar, desinfizierbar.

Ingrain-Tapeten

(Alleinverkauf für Zürich)

satte, warme Farben-Effekte, schöne, stoffliche Wirkung.

Sanderson's Tapeten

(Generalagentur)

erstklassiges, englisches Fabrikat, wunderschöne Friesen.

Linerusta-Tapeten

(Alleinverkauf für Zürich)

Patent-Rollos, System Walton; schöner Ersatz für Holztäfel, billiger.

Engl. Plafond-Tapeten

(Alleinverkauf erster Firmen)

plastische Wirkung, leichtes Material, höchste Solidität.

Musterkarten und Kataloge auf Wunsch umgehend franko.

Voranschläge prompt.

Civile Preise. Sorgfältige Ausführung.

Ausführung grösserer und subtiller Arbeiten durch geschultes, zuverlässiges Personal.

J. Bleuler, Tapetenlager,
ZÜRICH
38 Bahnhofstrasse 38.

Pracht-Katalog
zur Verfügung.

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Specialität:

Gediegene Küchen-Einrichtungen

für Hôtels, Restaurants und Cafés

Prämiiert:
Grosse goldene Medaille
und Ehrenpreis
Frankfurt am Main 1900

Wirtschaft nach
alleen Ländern.



(H 2426 G) 317

Tischlicher, kapitalkräftiger oder
kautionsfähiger 566 H 3207D

Hotel-Wirt

gesucht zur Übernahme des, der ganzen Geschäftswelt wohlbekannten

Central-Hotels

in Mühlhausen i. Els.

Ernsthafe und solide Bewerber
wollen sich gefälligst und baldigst an
folgende Adresse wenden:

Herrn A. Frech,

in Firma Fabrik chemischer Produkte,
Mertenweg 21, Mühlhausen i. Els.

A louer à Montreux

maison confortable

d'une trentaine de pièces, convenant tout particulièrement pour pension d'étrangers. Eau, lumière électrique, proximité de la gare de Montreux et d'une station du chemin de fer Montreux-Oberland.

Offres sous chiffre H 6151 M à Haasenstein & Vogler, Montreux.

529

bestes Konservierungsmittel.

Berndorfer Metallwaarenfabrik

ARTHUR KRUPP

Niederlage in Luzern bei JOST WIRZ, Pilatushof.



Vollkommen Ersatz
für echtes Silber.

Das Berndorfer Alpacca-Silber besteht aus silberweisem Nickelmetall, genannt Alpacca und aus garantierter reinem Silber. Die Silber-Auflage beträgt 90 g pro Dutz. Esslöffel und Gabeln. Gravierungen von Monogrammen etc. können jederzeit angebracht werden, denn das Metall ist durch und durch silberweis.

Die Berndorfer Alpacca-Silber-Service sind dem praktischen Bedürfnisse angepasst und für den strengen Gebrauch berechnet; sie geniessen als sogenanntes Hotelgeschirr einen Weltlauf und sind für grosse Hotelbetriebe, Restaurants etc. unentbehrlich. Jede gewünschte Auskunft, sowie illustrierte Preisblätter versende ich kostenlos.

Jost Wirz, Luzern
Pilatushof.

Aus einem Stück hergestellte Rein-Nickel-Kochgescherre.

Reparaturen und Wiederverwertungen billig.

451



Hotel u. Gasthaus

Alien Herren Hotelbesitzer empfehlen

in ihren eigenen Interessen mittelst Postkarte den soeben erschienenen Hotelkatalogen-Tapeten-Musterkatalogen, welche den weitbekannten Tapeten-Versand-Hausen von Gustav Schlesinger in Bremen, Prov. Posen, zu verlangen.

Bei grösseren Renovationen erspart man

enorm durch den Einkauf bei genannter Firma.

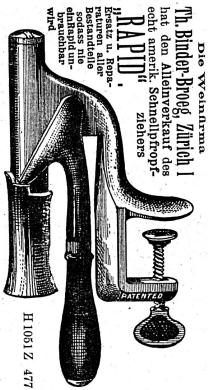
Da der Katalog auf Verlangen an jedes Hotel völlig gratis und franco zugesandt wird, kann Jedermann mit

größter Bequemlichkeit prüfen und Vergleiche anstellen! Die Firma ver-

sendet täglich nach ganz Europa.

Garantie 75 Prozent Ersparnis.

529



A VENDRE Hôtel

avec ancienne clientèle; position d'avvenir, à proximité d'une gare à la campagne.

540 H 5584M Agence Bard, Montreux.

Zu übergeben in einer Stadt Mittel-Italiens ein Hotel-Restaurant

an prächtlicher Lage, mit grossen Lokalitäten, Kellereien, Gemüse- und Ziergärten. Zahlreiche, gute Kundenschaft. Sicher Existenz.

518 Offerten erbeten an: C. S., San Felice 13, Bologna.



CLICHÉS

von Hotel-Ansichten

liefer in bester Ausführung billig

Schweizer.

Verlags-Druckerei Basel.



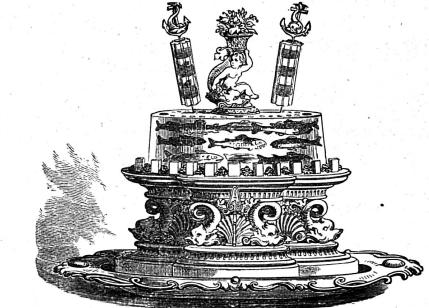
AVIS.
Nach Abgabe des Hotels Waldstätterhof mache
biemt meinen werten Herren Kollegen, Freunden und
Bekannten die ergebene Mitteilung, dass ich auch diesen
Winter mein seit 25 Jahren betriebenes

Weingeschäft wieder weiterführen und mir erlauben werde, die verehr. Kunden gelegentlich zu besuchen.

Bestens empfiehlt sich
561 Albert Hierholzer, Margartenstr., Luzern.

Im Verlage von Braun & Schneider in München ist erschienen
und durch alle Buchhandlungen zu beziehen: 554 Ma9009

Illustriertes Kochbuch.



(Gesetzte Forellen.)
Neue vollständige theoretisch-praktische Anweisung in der feineren Kochkunst mit besonderer Berücksichtigung der herrschaftlichen Küche

VON J. ROTTENHÖFER,
Haushofmeister u. vorher erster Mundloch weil. S. M. des Königs Maximilian II. von Bayern
64 Bogen (1024 Seiten). Mit 300 Illustrationen von Emil Doepler.

Neunte Auflage.
Höchst elegant gebunden. — Preis 14 Mark.



St. Gallen. Hotel St. Gallerhof

2 Min. vom
Bahnhof.
Tramstation.

Neuer Besitzer Chr. ALBRECHT (früher Oberkellner Walhalla).
Hotel & Restaurant. Ganz neu erbaut. Komfortabel eingerichtet. Centralheizung. Grosses Café- und Restaurants-
lokalitäten. Civile Preise. Vorzugl. Küche und Weine.
Münchner und Pilsner Bier. Essen zu jeder Zeit nach der Karte.
Telephon. Diner à Fr. 1.50, 2.— u. 2.50. 550 H 3534 G

MAISON FONDÉE EN 1811

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

NEUCHÂTEL (SWITZERLAND)

CHAMPAGNE

DOUX * TRÈS SEC *

* MI-SEC * BRUT *

* SEC * ROSE *

* *

BOUVIER FRÈRES AND SONS

